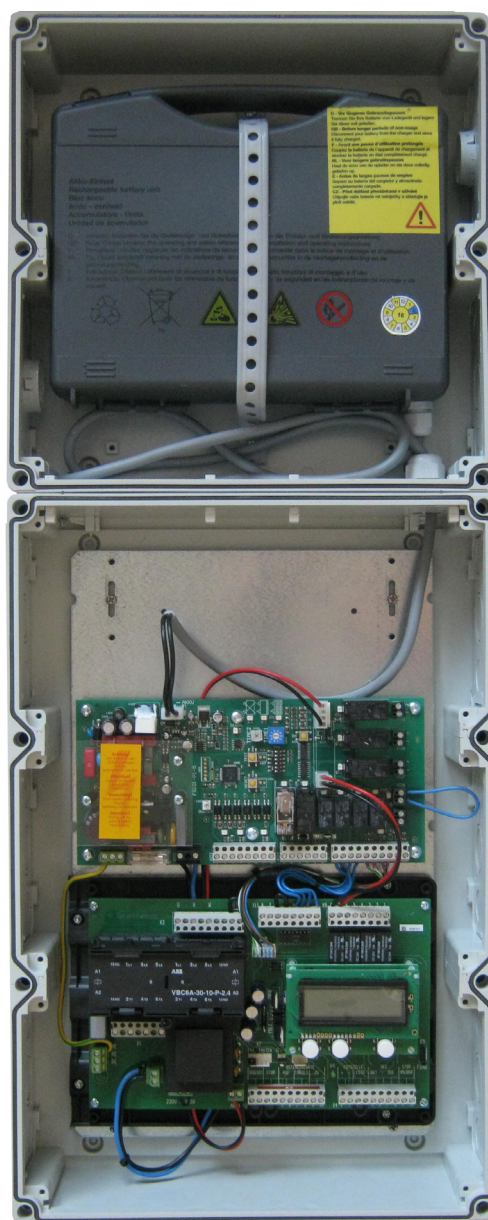


Instructions de montage et d'utilisation  
06.2022

# Commande FS 345 avec FS 101 et CS 300 FS



## 1. Sommaire

1.	Sommaire	2
2.	Indications relatives au document	2
3.	Consignes générales de sécurité	3
4.	Présentation du produit	4
5.	Mise en service	5
6.	Contact fin de course	16
7.	Programmation avec l'écran LCD	18
8.	Navigateur (uniquement avec l'écran LCD)	20
9.	Présentation des fonctions	22
10.	Accumulateur et chargeur	30
11.	Frein-moteur et moteur auxiliaire	34
12.	Caractéristiques techniques	36
13.	Maintenance	36
14.	Déclaration d'incorporation CE	37

## 2. Indications relatives au document

### Instructions de service originales

- – Tous droits de reproduction réservés.
- – Toute reproduction, même partielle, est interdite sans notre autorisation.
- – Sous réserve de modifications servant au progrès technique.
- – Toutes les dimensions en millimètres.
- – Les illustrations ne correspondent pas exactement aux dimensions.

### Explication des symboles

#### **DANGER !**

Consignes de sécurité se rapportant à un danger entraînant directement la mort ou des blessures graves.

#### **AVERTISSEMENT !**

Consigne de sécurité se rapportant à un danger qui peut entraîner la mort ou des blessures graves.

#### **PRUDENCE !**

Consigne de sécurité se rapportant à un danger qui peut entraîner des blessures légères ou moyennes.

#### **AVIS**

Consigne de sécurité se rapportant à un danger qui peut entraîner des dommages matériels ou la destruction du produit.

#### **CONTRÔLE**

Attire l'attention sur un contrôle à effectuer.

#### **RÉFÉRENCE**

Renvoi à des documents séparés devant être respectés.

 Mesure à prendre

– – Liste, énumération

→ Renvoi à d'autres passages de ce document

### 3. Consignes générales de sécurité

#### DANGER !

##### **Danger de mort en cas de non-observation des consignes de la présente documentation !**

- ☞ Respectez toutes les consignes de sécurité énoncées dans le présent document.

#### **Garantie**

Une garantie concernant la fonctionnalité et la sécurité d'utilisation entrera en vigueur uniquement si les consignes et les avertissements de sécurité contenus dans ces instructions de service ont été respectés.

La société Marantec Legden GmbH + Co.KG ne se portera pas responsable des dommages corporels ou matériels dus à un non-respect des consignes et des avertissements de sécurité. Marantec Legden décline toute responsabilité ainsi que toute garantie pour les dommages provoqués par l'utilisation de pièces de rechange et d'accessoires non autorisés.

#### **Application conforme**

La commande FS 345 est exclusivement destinée à la commande d'installations de porte dotées d'un système mécanique de fin de course.

#### **Groupe cible**

Seuls les électrotechniciens dûment qualifiés et formés sont habilités à effectuer le branchement, la programmation et la maintenance de la commande.

Les électrotechniciens qualifiés et formés satisfont aux exigences suivantes :

- Connaissance des règles générales et spécifiques de sécurité et de prévention des accidents,
- Connaissances des règles se rapportant à l'électrotechnique,
- Formation concernant l'utilisation et l'entretien d'un équipement de sécurité adapté,
- Capacité de reconnaître les dangers liés à l'électricité.

#### **Consignes se rapportant au montage et au branchement**

- La commande est conçue pour le type de branchement X.
- Avant tous travaux électriques, l'installation doit impérativement être débranchée. Pendant les travaux, l'alimentation électrique doit impérativement rester coupée.
- Respecter les normes locales en vigueur.

#### **Informations sur le fonctionnement**

- Ne pas laisser jouer les personnes non autorisées (en particulier les enfants) avec des dispositifs de commande et de réglage.
- Maintenir les télécommandes hors de portée des enfants.

#### **Bases des contrôles et règlements**

Lors du branchement, de la programmation et de la maintenance, il est impératif de respecter les règles suivantes (liste non exhaustive).

##### Normes produits

- EN 13241-1 (Produits sans caractéristiques coupe-feu, ni pare-fumée)
- EN 12445 (Sécurité à l'utilisation des portes motorisées - Procédure de contrôle)
- EN 12453 (Sécurité à l'utilisation des portes motorisées - Exigences)
- EN 12978 (Dispositifs de protection pour les portes motorisées- Exigences et procédure de contrôle)

##### CEM

- EN 55014-1 (Émissions appareils électroménagers)
- EN 61000-3-2 (Effets rétroactifs dans les réseaux électriques - Courants harmoniques)
- EN 61000-3-3 (Effets rétroactifs dans les réseaux électriques - Variations de tension)
- DIN EN 61000-6-2 (Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-2: Normes génériques - Immunité pour les environnements industriels)
- DIN EN 61000-6-3 (Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-3: Normes génériques – Norme sur l'émission pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère)

##### Directive machines

- EN 60204-1 (Sécurité des machines - Équipement électrique des machines ; Exigences générales)
- EN ISO 12100 (Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Appréciation du risque et réduction du risque)

## Consignes générales de sécurité

### Basse tension

- DIN EN 60335-1 (Appareils électrodomestiques et analogues Sécurité - partie 1 : Exigences générales)
- DIN EN 60335-103 (Appareils électrodomestiques et analogues Sécurité - Partie 2-103 : Règles particulières aux systèmes d'entraînement motorisé des portails, portes, barrières et éléments analogues )

### Branchement pour ateliers de travail [Association Santé au Travail] ASTA

- ASR A1.7 (Règles techniques pour les lieux de travail « Portes et portails »)

### Consignes générales de sécurité

- Pour garantir un fonctionnement sans panne, un remplacement de l'accumulateur après deux ans de service est obligatoire. En cas d'éventuelle infraction à cette consigne de maintenance, la sécurité de fonctionnement de l'installation et par conséquent la sécurité des bâtiments et des personnes n'est pas garantie.
- Un contrôle de la fonction de détection de l'incendie est obligatoire toutes les quatre semaines pour pouvoir garantir le fonctionnement continu de l'installation. La commande doit être mise hors tension pour ce contrôle afin de pouvoir vérifier également le fonctionnement de l'accumulateur. Il est alors possible de cette manière de contrôler si la fonction d'urgence et la fermeture automatique via la motorisation supplémentaire fonctionnent.
- Un fonctionnement d'urgence n'est pas possible en cas de défaut dans le circuit de sécurité de la motorisation.
- L'établissement de la connexion accu - FS101 n'est autorisé que lors de la mise en service afin d'éviter un décharge profonde de l'accumulateur. Un accumulateur profondément déchargé ne peut plus être rechargé et doit être remplacé sans délai.

## 4. Présentation du produit

### 4.1 Description du produit

La commande FS 345 peut être utilisée en combinaison avec les motorisations pare-feu FDF, FT, FTA, FDS. Des motorisations hydrauliques peuvent être utilisées dans la version FS 345 HY.

La commande FS 345 se compose de la commande de porte CS 300FS, de la platine supplémentaire FS101 et d'un accumulateur pour l'alimentation électrique de secours, pour les accouplements magnétiques, pour les motorisations à courant continu et pour les freins-moteurs à 24 V.

En cas d'incendie et de coupure de courant, l'accumulateur de secours fournit l'énergie pour le moteur auxiliaire pour la fermeture de la porte ou pour le frein-moteur pour le maintien de la porte.

Le mode d'incendie est déclenché par l'ordre continu du contact du détecteur d'incendie ou temporisé en cas de coupure du secteur. L'accès en cas d'incendie se fait avec une barrette à contacts de sécurité inactive ou en option active.

### 4.2 Alternatives

Les variantes suivantes de la commande CS 345 sont disponibles :

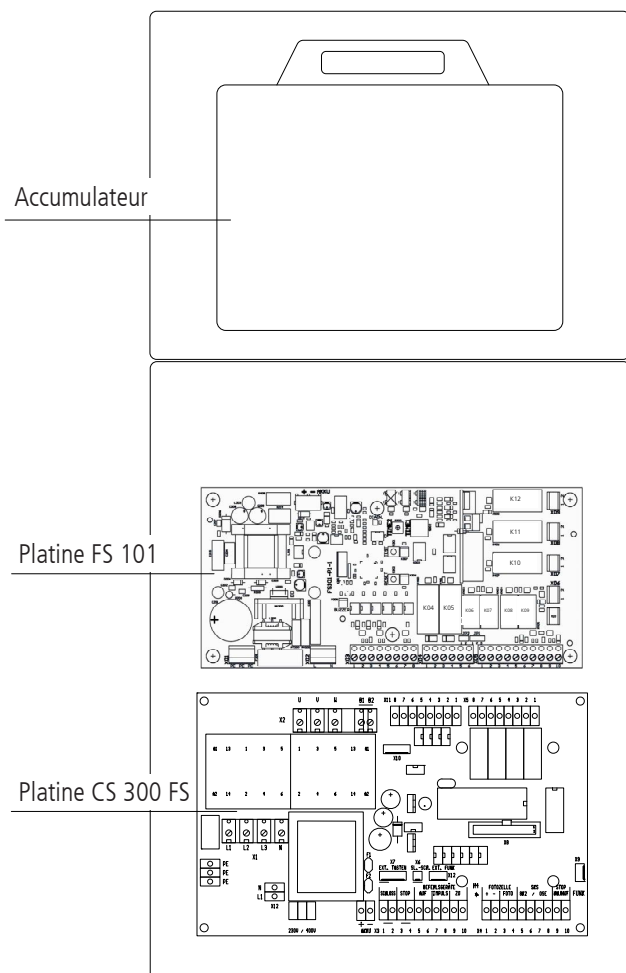
- Commande FS 345 pour mode homme mort
- Commande FS 345 pour mode automatique
- Commande FS 345 pour mode automatique avec système de barre palpeuse active en cas d'incendie

Les variantes de boîtier suivantes sont disponibles :

- Boîtier avec bouton OUVRIER / STOP / FERMER
- Boîtier avec contacteur à clé MARCHE/ARRÊT
- Boîtier avec interrupteur principal
- Boîtier avec arrêt d'urgence

Les instructions de service décrivent les possibilités de branchement et de programmation des variantes :

### 4.3 Désignation du produit CS 300 FS avec FS 101



## 5. Mise en service

### 5.1 Généralités

Pour assurer un fonctionnement sans problèmes, les points suivants doivent être appliqués :

- La porte est montée et fonctionnelle.
- Le moto-réducteur MFZ est monté et fonctionnel.
- Les auxiliaires de commande et de sécurité sont montés et fonctionnels.
- Le boîtier de la commande et la commande CS 345 sont montés.

#### RÉFÉRENCE

Il convient de réaliser le montage de la porte, du moto-réducteur Marantec Legden et des auxiliaires de commande et de sécurité conformément aux instructions du fabricant respectif.

### 5.2 Branchement sur secteur

#### Conditions préalables

Pour assurer le fonctionnement de la commande, les points suivants doivent être appliqués :

- La tension du secteur doit correspondre aux indications de la plaquette signalétique.
- La tension du secteur doit correspondre à la tension de la motorisation.
- En présence de courant alternatif, il doit y avoir un champ tournant dextrogyre.
- En présence d'un branchement fixe, il faut utiliser un interrupteur principal tous pôles.
- En présence d'un branchement au courant alternatif, seuls des blocs de 3 disjoncteurs (10 A) peuvent être utilisés.

#### AVIS

#### Dysfonctionnements en raison d'un montage inapproprié de la commande !

Avant la première mise en marche du dispositif de commande, il convient de contrôler si, après avoir complété le câblage, tous les raccordements du moteur sont bien fixés côté moteur et commande. Toutes les entrées de la tension de commande sont séparées galvaniquement de l'alimentation.

## Mise en service

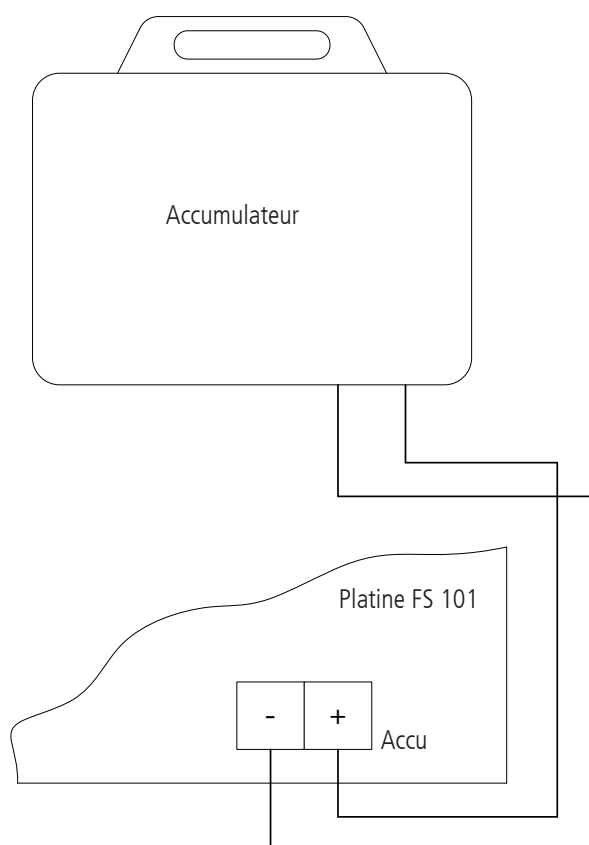
### 5.3 Mise en service du mode d'urgence platine FS 101

#### Généralités

La platine FS101 comprend un chargeur pour l'accumulateur et un microprocesseur pour la commande de la motorisation auxiliaire ou du frein-moteur.

La platine est reliée par défaut à la commande homme mort CS 300FS et pré réglée en cas de livraison avec motorisation au type de celle-ci.

Pour la mise en service, il suffit de connecter un détecteur d'incendie ainsi que l'accumulateur via un connecteur à la platine FS101.



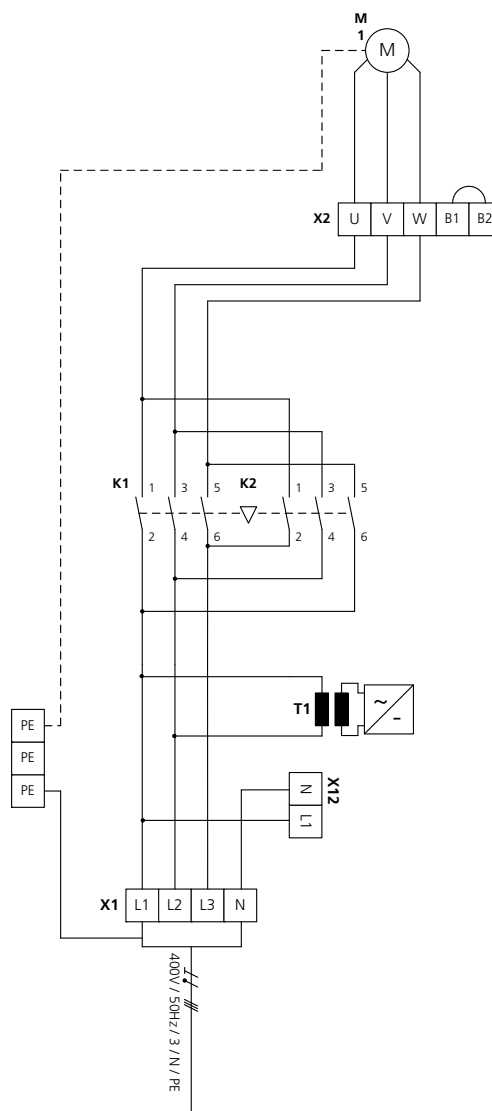
#### AVIS

#### Dysfonctionnements en raison d'un montage inapproprié de la commande !

La connexion entre l'accu et la FS101 doit être établie seulement à la mise en service de la porte afin d'éviter la décharge profonde de l'accumulateur. L'accumulateur doit être connecté à la platine FS101 avant le branchement à la tension secteur pour éviter les dysfonctionnements.

### 5.4 Branchement au secteur et moteur

#### CS 300 FS



#### Explication :

- K1 : Contacteur FERMÉ
- K2 : Contacteur OUVERT
- M1 : Moteur
- T1 : Transformateur
- X1 : Barrette branchement secteur
- X2 : Barrette moteur

#### Branchement :

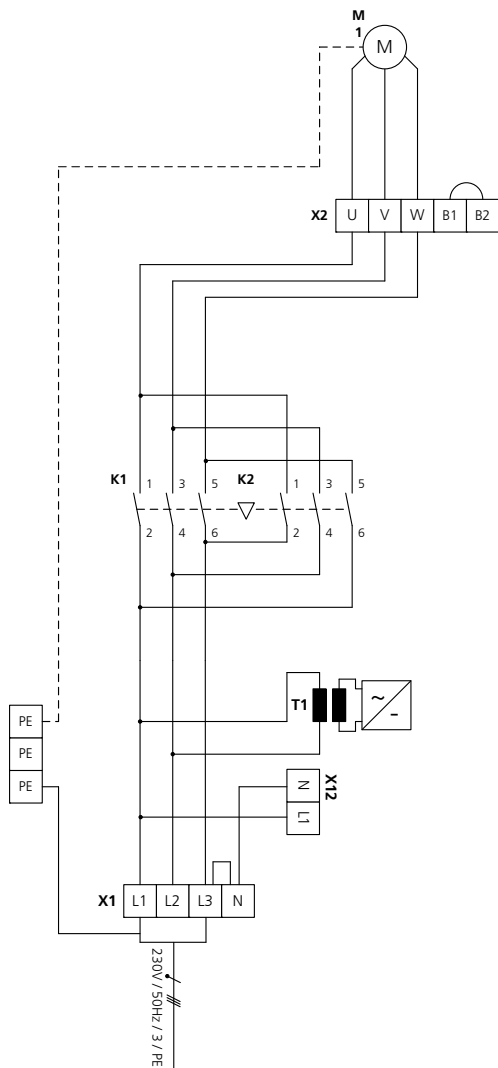
- Brancher la commande au secteur.
- Brancher la commande au moteur.
- Fixer les faisceaux de câbles à l'aide d'un collier de câbles juste devant les bornes correspondantes.



## Mise en service

### 5.5 Branchement sur secteur et moteur Version 230 V AC

CS 300 FS 230 V AC



#### Explication :

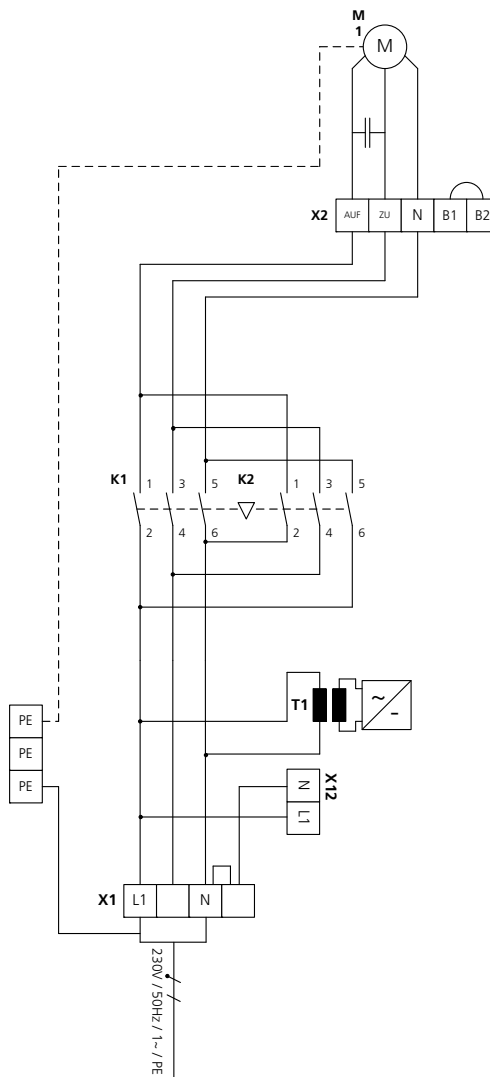
- K1 : Contacteur FERMÉ
- K2 : Contacteur OUVERT
- M1: Moteur
- T1 : Transformateur 230 V
- X1 : Barrette branchement secteur
- X2 : Barrette moteur

#### Branchement :

- Brancher la commande au secteur.
- Brancher la commande au moteur.
- Fixer les faisceaux de câbles à l'aide d'un collier de câbles juste devant les bornes correspondantes.

8 – Commande de porte CS 345 / Rév. C 0.0

CS 300 FS 230 V AC, 1~



#### Explication :

- K1 : Contacteur FERMÉ
- K2 : Contacteur OUVERT
- M1: Moteur
- T1 : Transformateur 230 V
- X1 : Barrette branchement secteur
- X2 : Barrette moteur

#### Branchement :

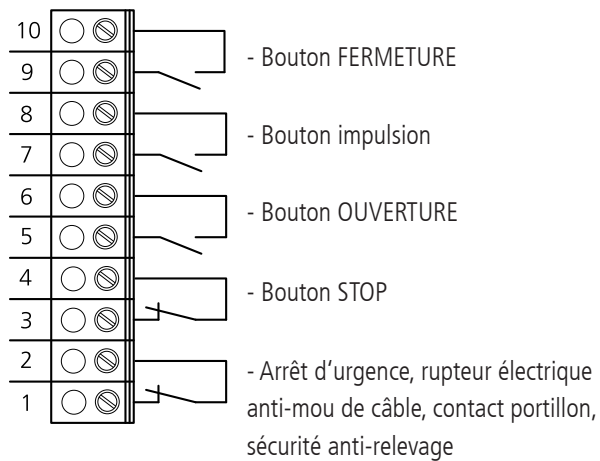
- Brancher la commande au secteur.
- Brancher la commande au moteur.
- Fixer les faisceaux de câbles à l'aide d'un collier de câbles juste devant les bornes correspondantes.



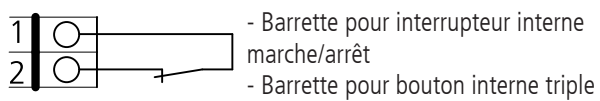
## 5.6 Branchement des auxiliaires de commande et de sécurité pour le fonctionnement normal de la porte X3/CS 300 FS

Les auxiliaires de commande et de sécurité présents peuvent être branchés aux bornes X3, X4.

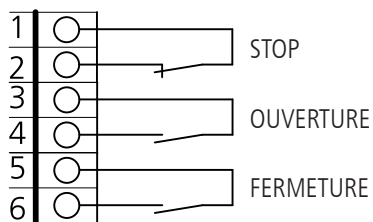
### X3 / CS 300 FS



### X6 / CS 300 FS



### X7 / CS 300 FS

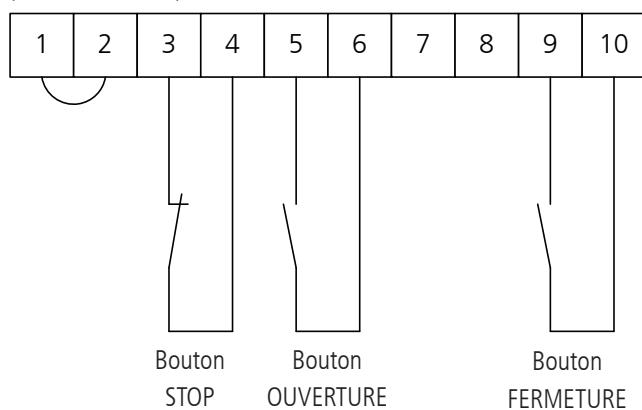


## Mise en service

### 5.7 Exemples de branchements, auxiliaires de commande et de sécurité barrette X3/CS 300 FS

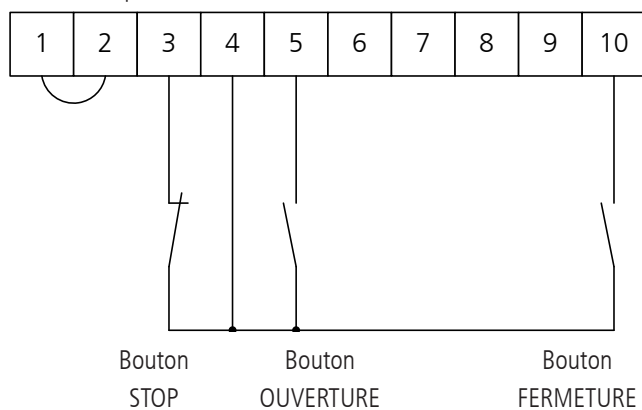
#### Bouton OUVRIR / STOP / FERMER

(solution à six fils)

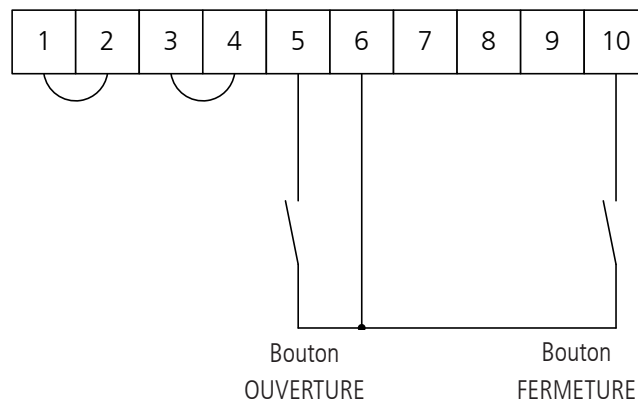


#### Bouton OUVRIR / STOP / FERMER

(solution à quatre fils)

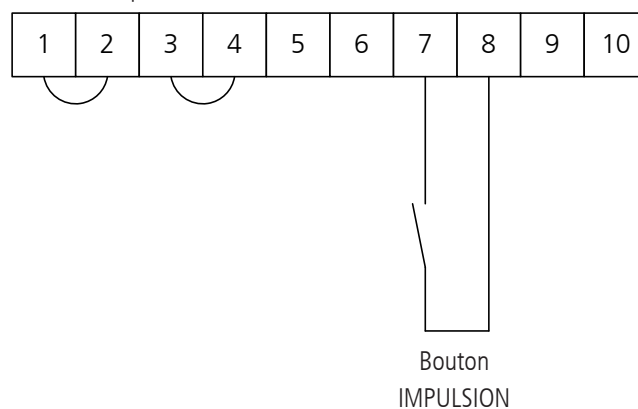


#### Contacteur à clé OUVRIR / FERMER



#### Contacteur à clé bouton à impulsion

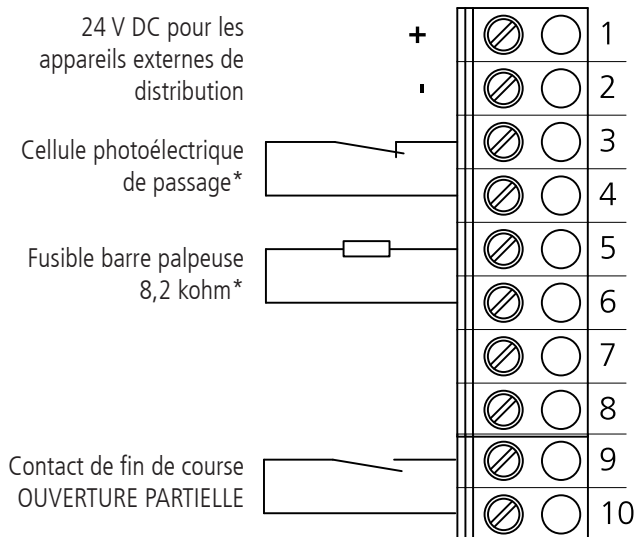
(contrôle séquentiel)



## 5.8 Exemples de branchements, auxiliaires de sécurité X4/CS 300FS

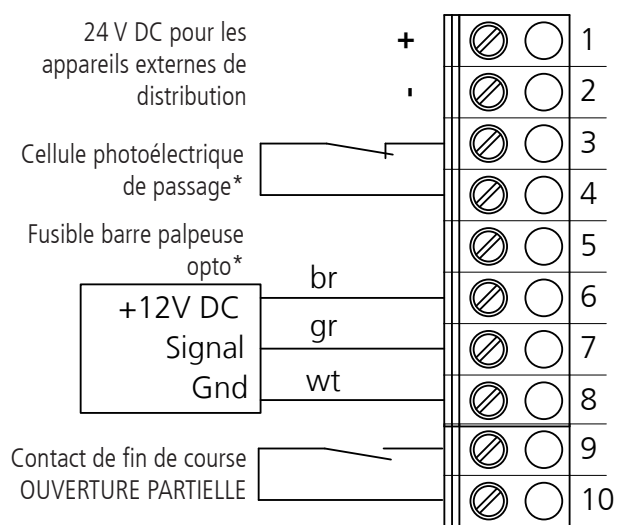
### Barrette X4

Fusible barre palpeuse 8,2 kohm



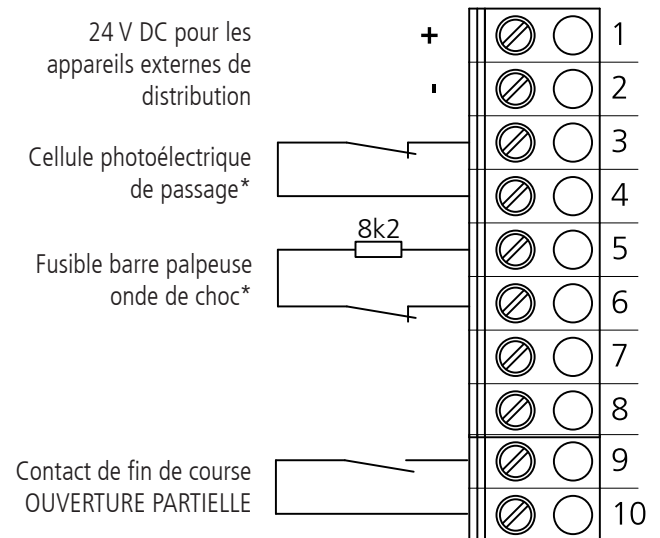
### Barrette X4

Système de barre palpeuse optoélectronique



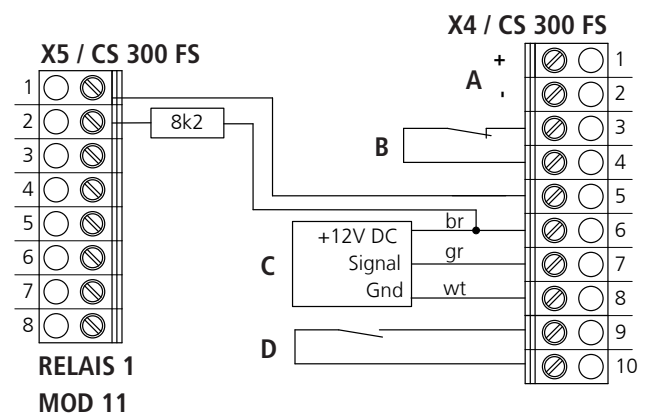
### Barrette X4

Barre palpeuse pneumatique - onde de choc



### Barrette X4

Cellule photoélectrique avancée TYPE MFZ



- A 24 V DC pour les appareils externes de distribution
- B Cellule photoélectrique de passage
- C Cellule photoélectrique avancée
- D Contact de fin de course DEMI OUVERT

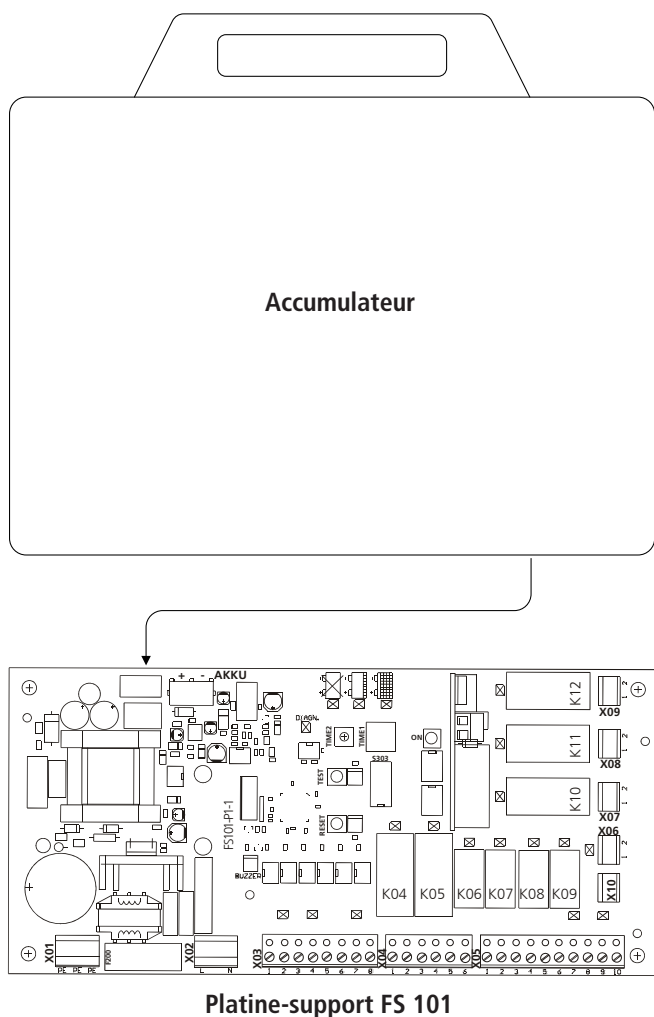
Réglage du fin de course primaire FERMETURE pour la cellule photoélectrique avancée

- Sur la CS300FS, régler le mode pour le relais 1 sur 11 (fin de course primaire FERMETURE)
- Fermer la porte jusqu'à ce que la cellule photoélectrique avancée touche juste le sol.
- Régler le fin de course primaire FERMETURE sur cette position

\* agit uniquement dans le sens de la descente

## Mise en service

### 5.9 Schéma du produit platine FS 101 + accumulateur



#### Légende de la platine FS 101

X01/ X02	Alimentation en tension 230V / PE
X03	Branchement contact de fin de course
X04	Sorties pour le moteur auxiliaire, frein, relais supplémentaire
X05	Pilotage de la platine CS 300FS
X06	Branchement détecteur d'incendie
X07	Sortie sans potentiel indicateur d'erreurs
X08	Sortie sans potentiel détection d'incendie
X09	Sortie sans potentiel SKS
X10	Entrée 24 V externe
+ ACCU	Barrette pour pack accu
Time 1	Fermeture temporisée en cas de coupure de secteur
Time 2	Organe temporel pour la fonction fermeture porte
S303	Interrupteur différentiel
Reset	Bouton – éteindre avertisseur
Test	Bouton pour tester le mode d'urgence
F200	Fusible 3,15 A pour chargeur
ON	Bouton
K04	Relais moteur auxiliaire
K05	Relais frein-moteur
K06	Relais ordre OUVERTURE/FERMETURE
K07	Relais contact de fin de course OUVERTURE
K08	Relais contact de fin de course FERMETURE
K09	Relais stop
K10	Relais service / erreur
K11	Relais fermeture d'urgence
K12	Relais SKS

## 5.10 Interrupteur DIP

- 1 ON Type de motorisation FT (+HY)\*
- 1 OFF Type de motorisations FDF + FTA
- 2 ON Détecteur d'incendie comme contact à fermeture
- 2 OFF Détecteur d'incendie comme contact à ouverture
- 3 ON Fermeture d'urgence avec 400V AC / 24 VDC
- 3 OFF Fermeture d'urgence avec 24V DC
- 4 ON avec SKS en mode d'urgence
- 4 OFF sans SKS en mode d'urgence
- 5 ON Accès de la porte en cas d'erreur
- 5 OFF Porte reste ouverte en cas d'erreur
- 6 ON (Type de motorisation HY)\*
- 6 OFF Type de motorisation FT

Procéder comme suit en cas de modification des réglages de l'interrupteur différentiel :

1. Couper le tension secteur
2. Couper la tension accumulateur
3. Modifier la position de l'interrupteur différentiel
4. Mettre en circuit la tension accumulateur
5. Mettre en circuit la tension secteur

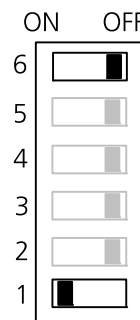
\* uniquement en cas de version HY

## 5.11 Types de motorisation

La commande FS 345 est conçue pour deux types de motorisation différente.

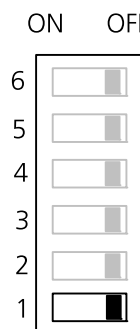
### Motorisation FT

- DIP 1 ON et DIP 6 OFF
1. Motorisations FT avec frein-moteur 24 V DC.
- La fermeture de la porte en mode d'urgence se fait par son propre poids.
- Le poids de la porte est maintenu par le frein-moteur alimenté en courant.
- L'alimentation en tension se fait via le bloc d'alimentation de la platine FS101, l'accumulateur prend en charge l'alimentation électrique en cas de coupure du secteur.
- (DIP 6 ON est nécessaire pour la version HY)



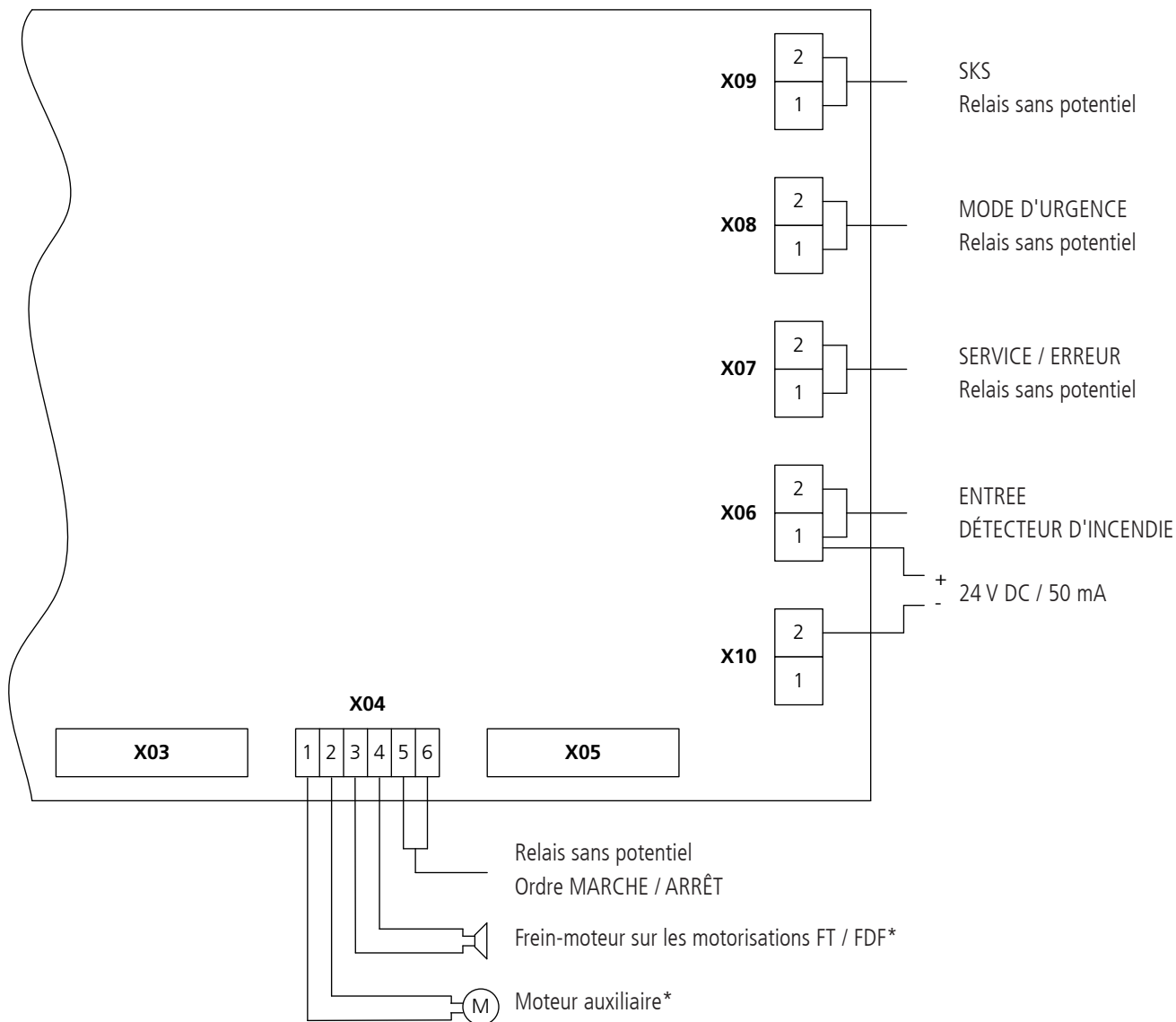
### Motorisations FD (FDF, FTA, FDS)

- DIP 1 OFF
1. Motorisations FD (FDF, FTA, FDS) avec moteur auxiliaire 24V DC et frein-moteur 24V DC (FDF 5). La fermeture de la porte en mode d'urgence se fait par le moteur auxiliaire 24 V DC.
- L'alimentation en tension se fait via le bloc d'alimentation de la platine FS101, l'accumulateur prend en charge l'alimentation électrique en cas de coupure du secteur.



## Mise en service

### 5.12 Branchements FS 101

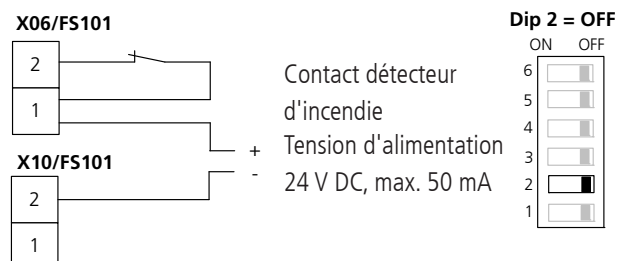


\* Le branchement des motorisations FT3 et FDF 60 figure en annexe.

## 5.13 Exemples de branchement du contact du détecteur d'incendie

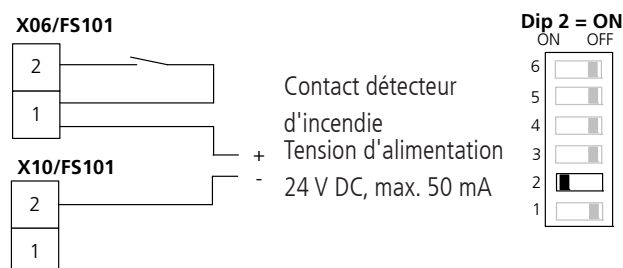
### Série de bornes X06

(contact continu sans potentiel en tant que contact à ouverture)



### Série de bornes X06

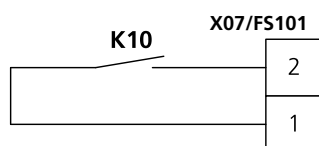
(contact continu sans potentiel en tant que contact à fermeture)



## 5.14 Messages

### Série de bornes X07

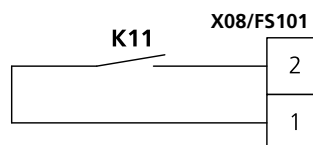
Relais K10 service / erreur



En mode normal contact fermé, ouvert en cas de panne.  
Défaut accu / coupure secteur commute en cas d'accumulateur défectueux ou de tension accu inférieure à 19 V.

### Série de bornes X08

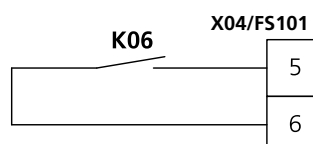
Relais K11 Fermeture d'urgence



Contact à commutation sans potentiel mode d'urgence est actif. Commute en cas de fermeture d'urgence (contact fermé).

### Série de bornes X4

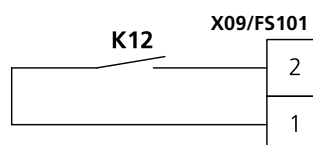
Relais K06 ordre de marche



Contact de commutation sans potentiel ordre FERMETURE ou OUVERTURE en fonction des interrupteurs DIP 1 et 3. (câblage et fonction voir 12 et 13.1)

### Série de bornes X09

Relais K12 SKS

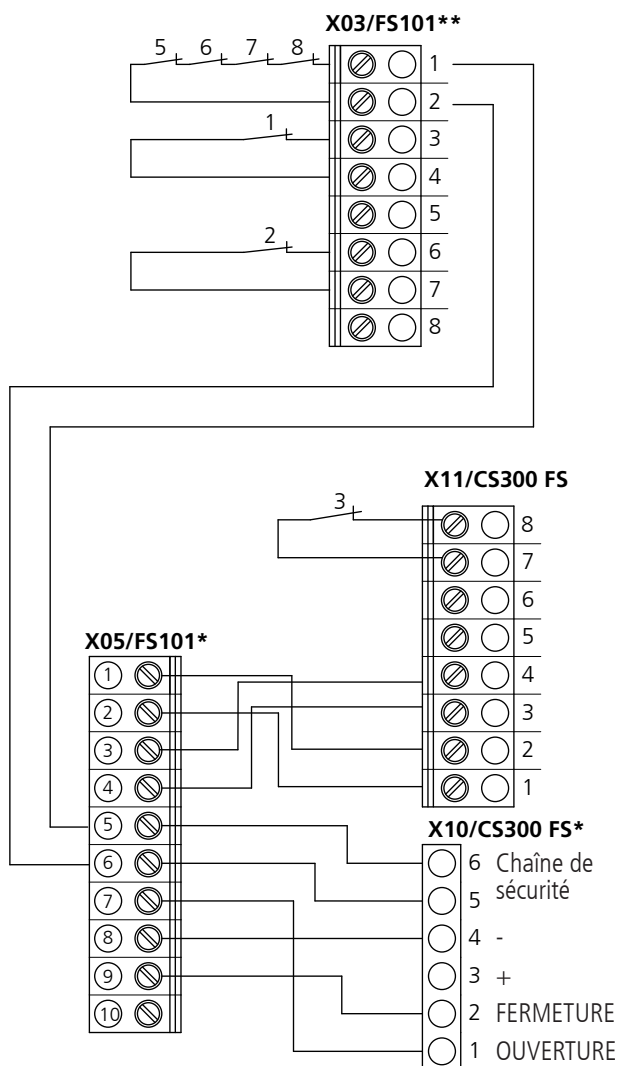


Contact à commutation sans potentiel, signale l'état de SKS.

## 6. Contact fin de course

### 6.1 Contact fin de course

Affectation branchement contact fin de course (CS 300FS borne X11 et FS 101 bornes X03, X05)



- 1 Contact de fin de course OUVERTURE
- 2 Contact de fin de course FERMETURE
- 3 Fin de course primaire FERMETURE
- 5 Protection thermique Moteur\*
- 6 Commande d'urgence (contact à ouverture)\*\*
- 7 Contact de fin de course de sécurité FERMETURE
- 8 Contact de fin de course de sécurité OUVERTURE

\* câblé en usine

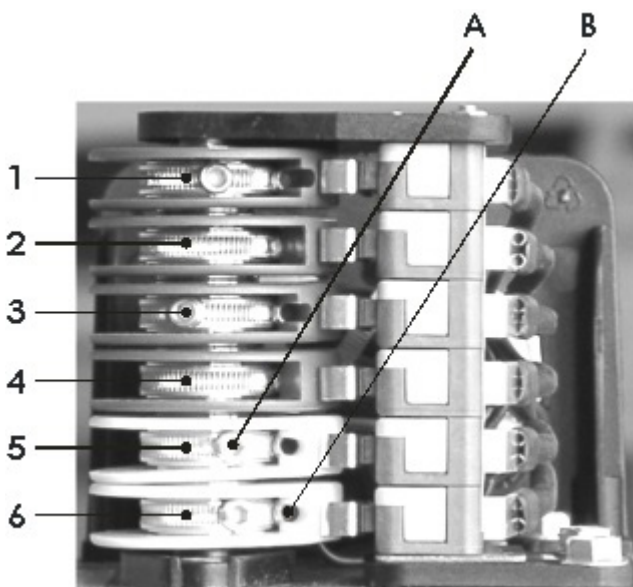
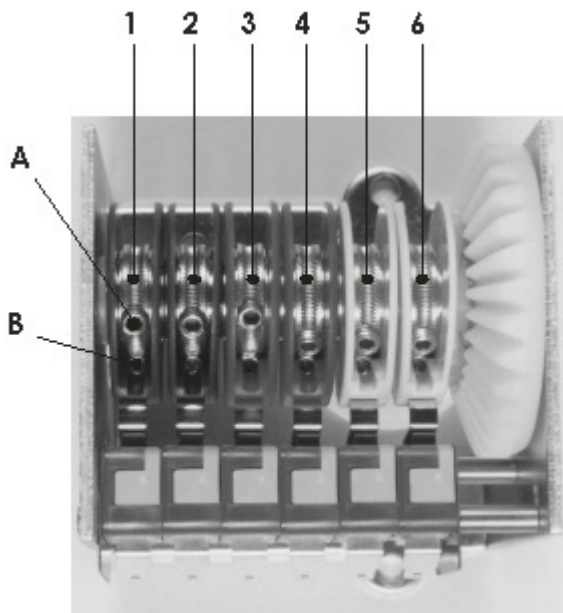
\*\* câblé en usine en cas de livraison avec motorisation

Les contacts de fin de course (à l'exception du fin de course primaire) sont évalué par la platine FS101 et transmis à la platine CS 300 FS.

☞ L'affectation de la borne X11 (contact de fin de course) a été modifié par rapport à l'affectation de la borne de l'AS130. Ceci doit être pris en compte en cas de transformation ultérieure



## 6.2 Réglages des contacts de fin de course FDF, FTA, FDS



- |    |   |       |
|----|---|-------|
| 1. | Contacts de fin de c. supplémentaires OUVERTURE | vert  |
| 2. | Contact de fin de course OUVERTURE              | vert  |
| 3. | Contact de fin de course de sécurité OUVERTURE  | rouge |
| 4. | Contact de fin de course de sécurité FERMETURE  | rouge |
| 5. | Contact de fin de course FERMETURE              | blanc |
| 6. | Contact de fin de c. supplémentaire FERMETURE   | blanc |

### AVIS

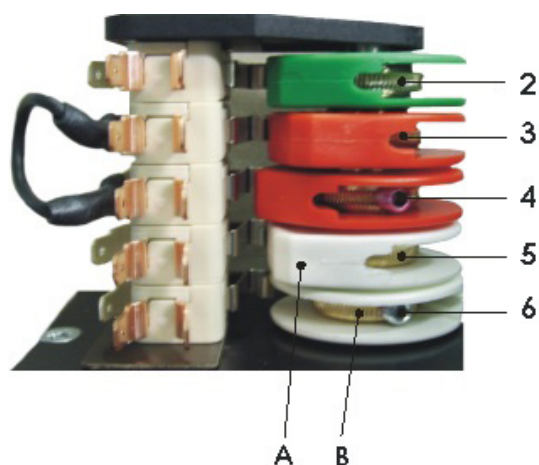
#### Risque de dommages ou de destruction liés à un réglage incorrect !

Un dépassement des fins de course pendant l'ajustage peut endommager la porte.

1. Sélectionner le menu AJUSTAGE à l'écran
2. Amener la porte dans la position FERMETURE désirée à l'aide de + et -.
3. Régler la came de contacteur 5 (blanche) de telle manière que le contact de fin de course soit actionné.
4. Serrer la vis de fixation A.
5. L'ajustage fin est réalisé à l'aide de la vis B.
6. Amener la porte dans la position OUVERTURE désirée à l'aide de + et -.
7. Régler la came de contacteur 2 (verte) de telle manière que le contact de fin de course soit actionné.
8. Serrer la vis de fixation A.
9. Les contacts de fin de course de sécurité 3 et 4 (rouge) doivent être réglés de telle manière qu'ils s'activent immédiatement en cas de dépassement des contacts de fin de course de commande.
10. Vérifier la bonne tenue des vis de fixation après la marche d'essai.
11. Les contacts de fin de course supplémentaires 1 et 6 ont un contact inverseur sans potentiel

## Contact fin de course

### 6.3 Réglages des contacts de fin de course FT



- |   |       |
|---|-------|
| 2. Contact de fin de course OUVERTURE             | vert  |
| 3. Contact de fin de course de sécurité OUVERTURE | rouge |
| 4. Contact de fin de course de sécurité FERMETURE | rouge |
| 5. Contact de fin de course FERMETURE             | blanc |
| 6. Contact de fin de c. supplémentaire FERMETURE  | blanc |



#### AVIS

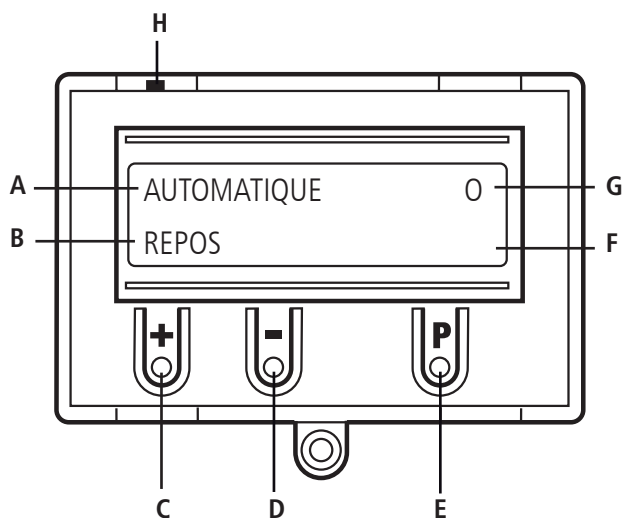
#### Risque de dommage ou de destruction lié à un réglage incorrect !

Un dépassement des fins de course pendant l'ajustage peut endommager la porte.

- Sélectionner le menu AJUSTAGE à l'écran
- Amener la porte en position FERMETURE désirée à l'aide de + et -.
- Régler la came de contacteur 5 (blanche) de telle manière que le contact de fin de course soit actionné.
- Serrer la vis de fixation A.
- L'ajustage fin est réalisé à l'aide de la vis B.
- Amener la porte dans la position OUVERTURE désirée à l'aide de + et -.
- Régler la came du contacteur 2 (verte) de telle manière que le contact de fin de course soit actionné.
- Serrer la vis de fixation A.
- Les contacts de fin de course de sécurité 3 et 4 (rouge) doivent être réglés de telle manière qu'ils s'activent immédiatement en cas de dépassement des contacts de fin de course de commande.
- Vérifier la bonne tenue des vis de fixation après la marche d'essai.
- Les contacts de fin de course supplémentaires 1 et 6 ont un contact inverseur sans potentiel

## 7. Programmation avec l'écran LCD

### 7.1 Présentation de l'écran LCD



#### Explication :

- |     |                                   |
|-----|-----------------------------------|
| A : | Mode de service / Diagnostic info |
| B : | Paramètres / Diagnostic info      |
| C : | Touche (+)                        |
| D : | Touche (-)                        |
| E : | Touche (P)                        |
| F : | Valeur / statut                   |
| G : | Valeur / statut                   |
| H : | Cavalier                          |

### 7.2 Mode de service de l'écran LCD

Avec l'écran LCD, la commande dispose de quatre modes de service :

- AUTOMATIQUE
- AJUSTAGE
- SAISIE
- DIAGNOSTIC

Si le cavalier H est retiré, les touches (+), (-) et (P) sont sans fonction.

L'affichage écran reste fonctionnel.

Après avoir mis en marche la commande, celle-ci se trouve en mode d'initialisation. INITIALISIER s'affiche à l'écran, la commande n'est pas opérationnelle. Cette phase dure env. 5 secondes

Les modes de service AJUSTAGE, SAISIE et DIAGNOSTIC sont quittés automatiquement si aucune touche n'est actionnée pendant 20 secondes, et la commande passe alors en mode de service AUTOMATIQUE.

### Mode de service 1 : AUTOMATIQUE

La porte fonctionne en mode de service AUTOMATIQUE.

Écran :

- Affichage de la fonction en cours
- Affichage de la panne éventuelle

Si en menu de saisie, le paramètre « Auto-maintien » est placé sur MOD2 ou MOD3, l'affichage écran passe du mode de service AUTOMATIQUE au mode de service MANUEL.

### Mode de service 2 : AJUSTAGE

Le mode de service AJUSTAGE permet de régler les fins de course OUVERTURE/FERMETURE.



### AVIS

#### **Dommages matériels dus à une utilisation inappropriée de la commande !**

En mode de service AJUSTAGE, aucune coupure n'est réalisée quand les contacts fin de course électroniques (AWG) sont atteints.

Un dépassement des fins de course peut endommager la porte.

En mode de service SAISIE, il est possible d'effectuer un ajustage précis.

Écran :

- Affichage de la valeur de fin de course

### Mode de service 3 : SAISIE

Le mode de service SAISIE permet de modifier les valeurs de différents paramètres.

Écran :

- Affichage du paramètre sélectionné
- Affichage de la valeur réglée / Statut

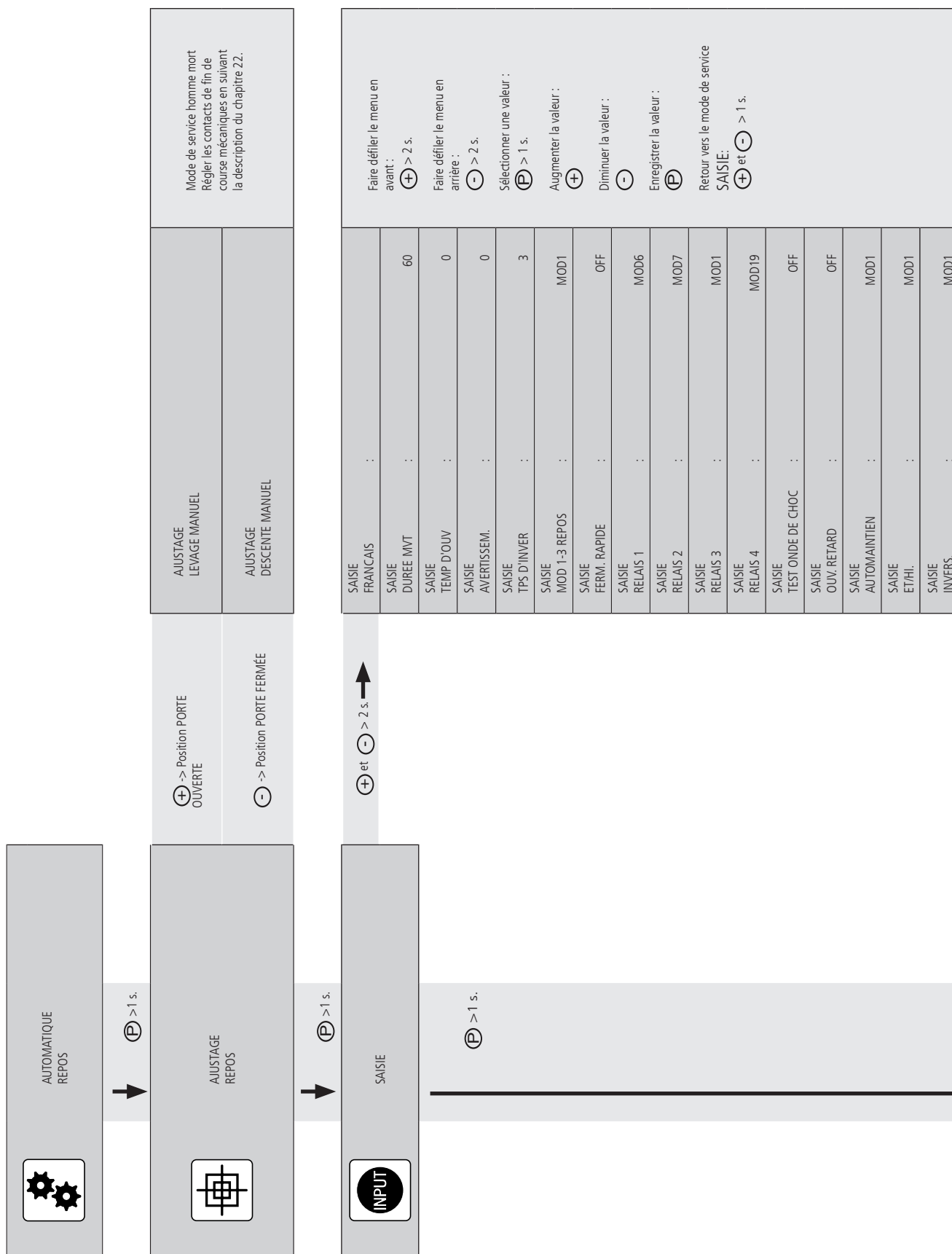
### Mode de service 4 : DIAGNOSTIC




Le mode de service DIAGNOSTIC permet de consulter les contrôles spécifiques à la porte.

Écran :

- Affichage des contrôles
- Affichage du statut de contrôle

## 8. Navigateur (uniquement avec l'écran LCD)



DIAGNOSTIC		Faire défiler le menu en avant :  > 2 s. Faire défiler le menu en arrière :  > 2 s. Retour au mode de service AUTOMATIQUE :  Seule une consultation est possible	
FDC HAUT	:	ON	
FDC BAS	:	OFF	
BOUTON OUVERTURE	:	OFF	
OUV. PART	:	OFF	
BOUTON FERM	:	OFF	
SKS	:	OFF	
IMPULSION	:	OFF	
MINUTERIE	:	OFF	
C. PH. PASSAGE	:	ON	
CHAÎNE D'ARR	:	ON	
PRE-FIN OUV.	:	ON	
PRE-FIN FERM	:	ON	
CYCLE	:	XXXX	

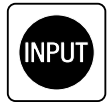
## 9. Présentation des fonctions

### 9.1 Mode de service Automatique



Affichage	Description
AUTOMATIQUE PHASE D'OUVERT	La porte se déplace en fin de course OUVERTURE.
AUTOMATIQUE PHASE DE FERM	La porte se déplace en fin de course FERMETURE.
AUTOMATIQUE REPOS	La porte se trouve en position intermédiaire.
AUTOMATIQUE    O REPOS	La porte est en fin de course OUVERTURE
AUTOMATIQUE    o REPOS	La porte est en position OUVERTURE PARTIELLE (« fin de course primaire » en haut).
AUTOMATIQUE    U REPOS	La porte est en fin de course FERMETURE
AUTOMATIQUE    u REPOS	La porte est en position FERMETURE PARTIELLE (« fin de course primaire » en bas).

## 9.2 Mode de service Saisie



Fonction	Description	Réglages possibles	Réglage d'usine
DEUTSCH	Sélection de la langue du menu	DEUTSCH ENGLISH FRANCAIS NEDERLANDS ESPANOL POLSKI CESKY	DEUTSCH
D DU MOUV	Contrôle de la durée maximale d'un mouvement d'ouverture et de fermeture	1 – 250 secondes	60 secondes
TEMP D'OUV	Après l'ouverture, la porte se déplace dans le sens FERMETURE après écoulement des valeurs réglées. Temps d'ouverture > 0 = fonctions d'impulsion uniquement dans le sens OUVERTURE	0 – 600 secondes	0 = Fermeture automatique Off
AVERTISSEM.	Le feu clignote avant le mouvement de descente de la porte. Le temps d'avertissement réglé est actif uniquement quand le temps d'ouverture > 0 ou en mode Impulsion radio.	0 - 120 secondes	0 = Éteint
TPS D'INVER	Durée du repos à chaque changement de direction	0,1 - 2,0 secondes (en 1/10 de secondes)	0,3 secondes
MOD 1-3 REPOS	MOD1 : ÉTEINT au repos MOD2 : ALLUMÉ au repos	MOD1 MOD2	MOD1
FERM. RAPIDE	ON : La durée d'ouverture est interrompue après le passage de la cellule photoélectrique (l'installation se ferme immédiatement). OFF : La durée d'ouverture s'écoule normalement.	ON OFF	OFF
RELAIS 1	Les 3 relais peuvent être affectés à un module à relais de 1 - 18. MOD1 : Le feu rouge est allumé pendant le mouvement de la porte et clignote en avertissement. MOD2 : Le feu rouge clignote pendant le mouvement de la porte et en avertissement. MOD3 : Le feu rouge est allumé pendant le mouvement de la porte et en avertissement.	MOD1 - MOD28	MOD6
RELAIS 2	Le paramètre M1–3 Repos agit sur ces 3 MOD. MOD4 : Signal d'impulsion en ordre OUVERTURE MOD5 : Message d'erreur MOD6 : Fin de course OUVERTURE MOD7 : Fin de course FERMETURE MOD8 : La fin de course OUVERTURE nie MOD9 : La fin de course FERMETURE nie	MOD1 - MOD28	MOD7
RELAIS 3	MOD10 : Fin de course primaire OUVERTURE MOD11 : Fin de course primaire FERMETURE MOD12 : Fin de course primaire FERMETURE jusqu'en fin de course FERMETURE MOD13 : Fonction verrou magnétique MOD14 : Frein MOD15 : Le frein nie MOD16 : Le frein reste ON pendant le temps d'ouverture. MOD17 : Le frein reste ON pendant le temps d'ouverture et en cas de changement de direction (si SKS le frein se relâche)	MOD1 - MOD28	MOD1
RELAIS 4	MOD18 : Lumière rouge clignote en avertissement MOD19 : SKS	MOD 19	MOD19
TEST ONDE DE CHOC	ON : Test onde de choc actif OFF : Test onde de choc inactif	ON OFF	OFF
OUV. RETARD	ON : Avertissement avant l'ouverture OFF : Ouverture immédiate	ON OFF	OFF

## Présentation des fonctions

Fonction	Description	Réglages possibles	Réglage d'usine
AUTOMAINTIEN :	MOD1 : Mode automatique MOD2 : Mode manuel pour OUVERT + FERMÉ MOD3 : Mode manuel pour FERMÉ	MOD1 – MOD2	MOD1
ET/HI	MOD1 : Bouton OAUVERTURE PARTIELLE sur X4(9/10) MOD2 : Sélecteur OUVERTURE PARTIELLE sur X4 (9/10). Si le sélecteur est fermé, tous les ordres sur OUVERTURE dans les interrupteurs fin de course primaires se mettent sur OUVERTURE.	MOD1 – MOD2	MOD1
INVERS.	MOD1 : Il ne se produit aucune inversion lorsque l'interrupteur fin de course primaire FERMETURE est activé. MOD2 : Il se produit également une inversion lorsque l'interrupteur fin de course primaire FERMETURE est activé.	MOD1 – MOD2	MOD1
PALP ADV	MOD1 : Aucune fonction MOD2 : Cellule photoélectrique avancée (Marantec Legden)	MOD1 – MOD2	MOD1

### 9.3 Mode de service Diagnostic / Mémoire d'erreurs



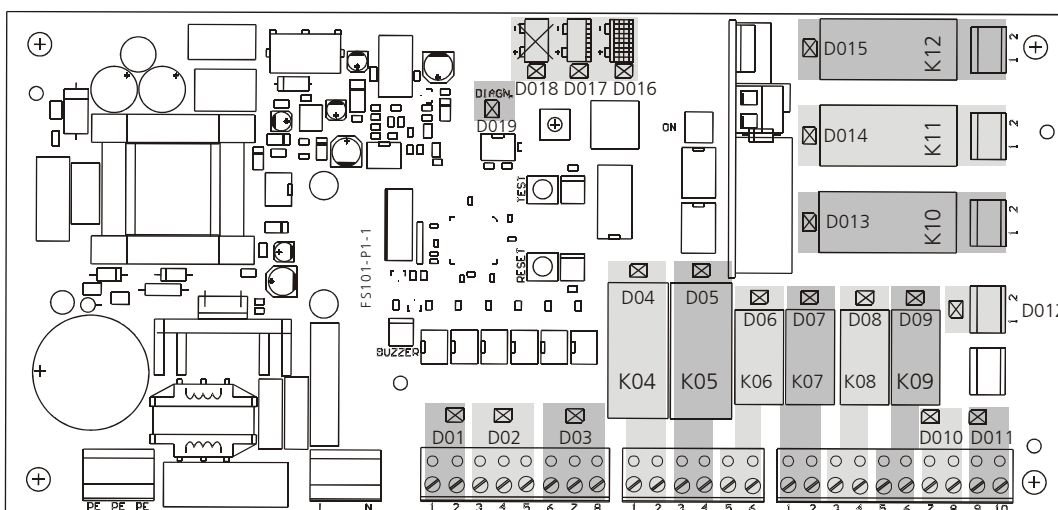
Affichage	Signification	État
IFDC OUV	Fin de course OUVERTURE	OFF : activé ON : non activé
IFDC FERMETURE	Fin de course FERMETURE	OFF : activé ON : non activé
BOUTON OUVERTURE	Bouton OUVERTURE	ON : activé OFF : non activé
OUV. PART	Bouton OUVERTURE PARTIELLE	ON : activé OFF : non activé
BOUTON FERM	Bouton FERM	ON : activé OFF : non activé
SKS	Barre palpeuse	ON : fermé OFF : interrompu (panne)
IMPULSION	Bouton impulsion	ON : activé OFF : non activé
MINUTERIE	Minuterie hebdomadaire	ON : activé OFF : non activé
CELL.PHOTO	Cellule photoélectrique de passage	ON : fermé OFF : interrompu (panne)
CHAÎNE D'ARRÊT	- Bouton d'arrêt de la commande - Système d'arrêt de la motorisation	ON : fermé OFF : interrompu (panne)
PRE-FIN OUV.	- Bouton d'arrêt de la commande (clavier du couvercle)	OFF : activé ON : non activé
PRE-FIN FERM	Fin de course primaire FERMETURE	OFF : activé ON : non activé



Affichage	Signification	État
CYCLE	Compteur du nombre de cycles de la porte	Affichage des cycles de la porte

## 9.4 Indicateur à LED de FS 101

La commande FS 345 dispose d'une série de LED pour la signalisation des erreurs possibles et des états de service. Les tableaux suivants donnent un aperçu des états et des erreurs.



## 9.5 LED diagnostic FS 101

Sigle	Couleur	Désignation		Diagnostic d'erreurs
D01	Jaune	LED chaîne de sécurité (entrée X03/1,2)	LED ON LED OFF	OK - tension secteur / tension accu manquante - circuit d'arrêt sur la motorisation interrompu
D02	Jaune	LED contact fin de course OUVERTURE (entrée X03/3,4,5)	LED ON LED OFF	Contact de fin de course OUVERTURE non confirmé Contact de fin de course OUVERTURE confirmé
D03	Jaune	LED contact fin de course FERMETURE (entrée X03/6,7,8)	LED ON LED OFF	Contact de fin de course FERMETURE non confirmé Contact de fin de course FERMETURE confirmé
D04	Jaune	LED moteur auxiliaire (sortie X04/1,2)	LED ON LED OFF	Moteur auxiliaire 24 V DC est activé Moteur auxiliaire 24 V DC n'est pas activé
D05	Jaune	LED moteur auxiliaire (sortie X04/3,4)	LED ON LED OFF	Frein-moteur est activé Frein-moteur n'est pas activé
D06	Jaune	LED ordre de marche ouverture/fermeture (sortie X04/5,6)	LED ON LED OFF	Ordre de marche ouverture/fermeture sur CS300 FS activé Ordre de marche ouverture-fermeture sur CS 300FS pas activé

## Présentation des fonctions

Sigle	Couleur	Désignation		Diagnostic d'erreurs
D07	Jaune	LED contact de fin de course OUVERTURE (sortie X05/1,2)	LED ON LED OFF	Contact de fin de course OUVERTURE non confirmé - Contact de fin de course OUVERTURE confirmé - Mode d'urgence est activé
D08	Jaune	LED contact de fin de course FERMETURE (sortie X05/3,4)	LED ON LED OFF	Contact de fin de course FERMETURE non confirmé Contact de fin de course FERMETURE confirmé
D09	Jaune	LED chaîne d'arrêt (sortie X05/5,6)	LED ON LED OFF	OK - tension secteur / tension accu manquante - circuit d'arrêt sur la motorisation interrompue - mode d'urgence est activé
D010	Jaune	LED CS300FS OUVERTURE (Entrée X05/7,8)	LED ON LED OFF	Porte s'OUVRE en mode 400 V Porte ne s'OUVRE pas en mode 400 V
D011	Jaune	LED CS300FS FERMETURE (Entrée X05/9,10)	LED ON LED OFF	Porte se FERME en mode 400V Porte ne se FERME pas en mode 400 V
D012	Jaune	LED détecteur d'incendie (entrée X06/1,2)	LED ON LED OFF	Détecteur d'incendie est fermé Détecteur d'incendie est ouvert (respecter DIP 2)
D013	Jaune	LED service / erreur (sortie X07/3,4)	LED ON LED OFF	Service / pas de défaut Défaut sur ACCU, secteur
D014	Jaune	LED mode d'urgence (sortie X08/1,2)	LED ON LED OFF	Mode d'urgence est activé Mode d'urgence n'est pas activé
D015	Jaune	LED SKS (sortie X09/1,2)	LED ON LED OFF	SKS est OK SKS est interrompu
D016	Vert	LED maintien de la charge	LED ON LED OFF	ACCU est chargé, phase de maintien ACCU en train d'être rechargé
D017	Jaune	LED état de charge	LED ON LED OFF	Phase de charge aucune phase de charge, ACCU est chargé
D018	Rouge	LED défaut ACCU	LED ON LED OFF	ACCU défectueux, REMPLACER ACCU ! ACCU OK

## 9.6 LED diagnostic D019 F101

### Sigle D019, couleur rouge

LED Diagnostic (rouge)	Erreur / état / info	Action
1 x clignotement	Défaut accu	Accu défectueux, remplacer
2 x clignotement	Coupure secteur	Chargeur déf, fusible F2 FS101 déf
3 x clignotement	Orde de BM ou de T1 présent, le porte se ferme	
4 x clignotement	Porte a été fermée par BM ou T1	
5 x clignotement	Entrée arrêt X03/1+2 est interrompu	Vérifier le circuit d'arrêt de la motorisation
6 x clignotement	Fuit HY (uniquement version FS345 HY)	Vérifier le système hydraulique
7 x clignotement	SKS en position fin de course ouverture déf	Vérifier SKS
8 x clignoter	Porte a été fermée en raison d'une erreur	

## Diagnostic d'erreur CS 300FS

Sigle	Couleur	Désignation		Diagnostic d'erreurs
H4	Vert	LED barrette de contacts	LED ON LED OFF	OK - barrette de contacts interrompue - barrette de contacts défectueuse

Panne / message d'erreur	Cause	Solution
L'installation ne réagit pas.	Absence de tension	Contrôler l'alimentation électrique de la motorisation et de la commande.
Après pression sur le bouton OUVERTURE, la porte se déplace dans le sens de FERMETURE.	Le sens du champ tournant est incorrect.	Vérifier le champ tournant et au besoin rétablir le champ tournant droit
ERR FIN DE COUR.	Les deux contacts de fin de course OUVERTURE et FERMETURE sont ouverts alors qu'au moins un des deux doit être fermé.	Vérifier branchement X11 Vérifier le branchement des contacts de fin de course Vérifier le réglage des contacts de fin de course
ERR DUREE MVT	Dépassement de la durée programmée du mouvement	Vérifier le trajet de la porte Reprogrammer la durée du mouvement
ERR SKS	La barre palpeuse ne fonctionne pas correctement. La barre palpeuse a réagi.	Contrôler la barre palpeuse et le câble spiralé. Supprimer l'obstacle se trouvant sur la trajectoire de la porte.
ERREUR TEST ONDE DE CHOC	En fin de course FERMETURE, le commutateur DW ne se déclenche pas.	Contrôler le commutateur DW, le câble spiralé et le profil Contrôler le réglage de la fin de course FERMETURE
ACCU Repos	Il n'y a pas de tension secteur Mode d'urgence	Vérifier la tension secteur (L,N)

## Présentation des fonctions

### 9.7 Possibilités de réglage TIME 1 (porte se ferme en cas de coupure de secteur)

Avec le timer 1, la commande dispose de différentes temporisations pour la fermeture de la porte en cas de coupure du secteur. Sur la position 0, il n'y a pas de fermeture automatique en cas de coupure du secteur.

Sur la position 0 du timer et coupure de secteur prolongée, la protection antidécharge profonde de la commande est activée. Voir 17.1

- 0 - pas de fermeture automatique en cas de coupure du secteur
- 1 - en cas de coupure du secteur : fermeture après 5 secondes
- 2 - en cas de coupure du secteur : fermeture après 15 secondes
- 3 - en cas de coupure du secteur : fermeture après 30 secondes
- 4 - en cas de coupure du secteur : fermeture après 1 minute
- 5 - en cas de coupure du secteur : fermeture après 2 minutes
- 6 - en cas de coupure du secteur : fermeture après 5 minutes
- 7 - en cas de coupure du secteur : fermeture après 15 minutes
- 8 - en cas de coupure du secteur : fermeture après 30 minutes
- 9 - en cas de coupure du secteur : fermeture après 60 minutes



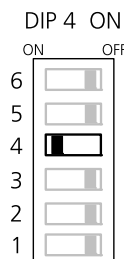
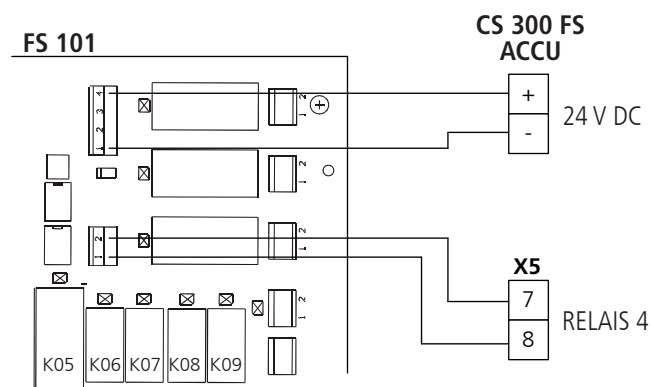
### 9.8 Mode automatique avec barre palpeuse activée en mode d'urgence

Il est possible de surveiller la fermeture d'urgence à l'aide d'une barrette à contact. En cas de réaction de la barrette, la porte s'arrête en mode d'urgence. Après validation de la barrette et une temporisation de 2 secondes, la fermeture d'urgence continue. Il n'y a pas de d'inversion. La fonction SKS est vérifiée en position de fin de course haute. S'il y a un défaut visible, un mode d'urgence sans évaluation du SKS a lieu.

Condition préalable :

- Connexion CS 300FS avec FS101 (voir dessin)
- Régler mode relais 19 pour relais 4 (réglage d'usine)
- FS101 interrupteur DIP 4 ON (tension secteur et tension accu désactivées)
- SKS branché sur CS300 FS borne X4

#### Connexion CS 300 FS + FS 101



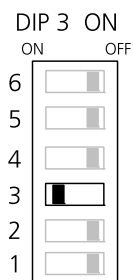
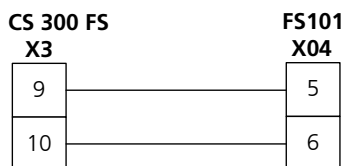
## 9.9 Fermeture d'urgence avec motorisation de porte 400 V

Il est possible de fermer la porte à l'aide de sa motorisation en cas de détection d'incendie.

### Condition préalable :

- Établir connexion CS 300FS X3/9+10 avec FS101 X04/5+6.
- DIP 3 sur ON pour se faire couper tension secteur et tension accu.

### Connexion CS 300 FS +



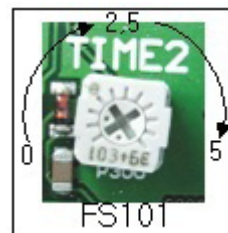
S'il y a dans ce cas un message du détecteur d'incendie et que la tension secteur est disponible, la platine FS101 donne une impulsion AB via la connexion X06 à X3 à la platine CS 300FS.

La porte se déplace en fin de course FERMETURE en mode impulsion. Les dispositifs de sécurité intégrés sont actifs. Quand la position de fin de course FERMETURE est atteinte, il n'est plus possible de passer en ouverture. Si le SKS est actionné pendant la phase de fermeture, la porte s'inverse jusqu'à la fin de course OUVERTURE. Il y a de nouveau une impulsion AB après 30 secondes. Si la fermeture est à nouveau interrompue par le SKS, elle sera répétée au total 3 fois. Si la position de fin de course FERMETURE n'est pas atteinte après 90 secondes, la fermeture se fait via le mode d'urgence, sans barre palpeuse active.

## 9.10 Fonction porte - étanche sur les motorisations FT

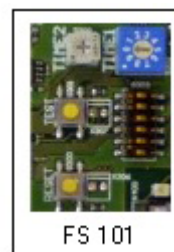
Pour obtenir un rassemblement étanche des lamelles de la porte en mode d'urgence, le contact de fin de course FERMETURE doit être dépassé.

Cette fonction est temporisée par la commande FS 345 et réglée par le TIMER 2. On peut sélectionner une valeur entre 0...5 secondes.



### Condition préalable :

- Motorisation du type FT (DIP 1 est sur ON)
- La mise en service est terminée, les contacts de fin de course sont réglés.



### Réglages :

1. Contact de fin de course OUVERTURE et FERMETURE sont réglés pour le mode normal de porte.
2. Time 2 réglé sur la moyenne 2,5 sec.
3. Mettre la porte en position de fin de course OUVERTURE
4. Couper la tension secteur et appuyer sur le bouton TEST.
5. La porte fonctionne en mode d'urgence en fin de course FERMETURE.
6. Le contact de fin de course de service FERMETURE est dépassé maintenant pendant 2,5 sec, ensuite le frein-moteur est à nouveau mis sous courant et la porte est maintenue.
7. Répéter les étapes 2-6 avec le timer 2 modifié jusqu'à atteindre un résultat optimal.
8. Le contact de fin de course de sécurité FERMETURE doit être réglé en conséquence.

## Présentation des fonctions

### 9.11 Avertisseur intégré + bouton RESET.

La commande FS345 dispose d'un avertisseur intégré pour le message sonore du mode d'urgence et de l'état de l'accu.

L'avertisseur retentit pendant la fermeture d'urgence et s'arrête quand la porte est en position de fin de course FERMETURE.

L'avertisseur retentit également si un accumulateur défectueux est enregistré pendant le service ou un test.

L'avertissement sonore peut être désactivé via le bouton RESET dans la position de fin de course FERMETURE. L'accumulateur doit être remplacé.



FS 101

#### Avertisseur

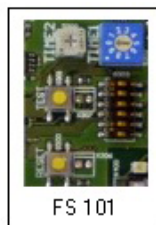
1 son à intervalle de 5 secondes	Tension secteur manquante
1 son à intervalle de 1/2 seconde	Accu défectueux
4 sons courts	Avertissement d'une fermeture d'urgence
1 son chaque seconde	Fermeture d'urgence

## 10. Accumulateur et chargeur

La commande FS 345 dispose d'une protection contre la décharge profonde de l'accumulateur et vérifie par des tests réguliers l'état de celui-ci.

### 10.1 Vérification du fonctionnement de l'accumulateur et du mode d'urgence

Un contrôle de la fonction de détection de l'incendie est obligatoire toutes les quatre semaines pour pouvoir garantir le fonctionnement continu de l'installation. La commande doit être mise hors tension pour ce contrôle afin de pouvoir vérifier également le fonctionnement de l'accumulateur. Il est alors possible de cette manière de constater si la fonction d'urgence et la fermeture automatique via la motorisation supplémentaire fonctionnent.



FS 101

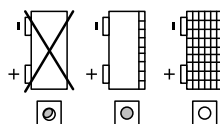
#### Procédure :

- Mettre la porte en fin de course OUVERTURE.
- Couper le tension secteur
- Actionner le bouton TEST : Le mode d'urgence démarre après un retard de 2 sec.

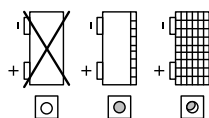
#### Vérifier :

après l'actionnement du bouton TEST

1. Le test de l'accumulateur démarre indicateur à LED



2. L'avertisseur intégré retentit
3. Après 2 sec. la porte se déplace en fin de course FERMETURE.
4. L'avertisseur s'arrête
5. Indicateur à LED



6. Avertisseur retentit 1x
7. Test est terminé

## 10.2 Protection contre la décharge profonde

Si la commande fonctionne longtemps sans tension externe après la mise en service, elle s'éteint après un certain temps prédéfini pour éviter la décharge profonde de l'accumulateur. La durée dépend du type de motorisation et donc des consommateurs externes.

DIP 1 ON temps d'arrêt après 8 heures sans alimentation externe en tension

DIP 1 OFF temps d'arrêt après 48 heures sans alimentation externe en tension

L'arrêt de l'accumulateur et donc de la commande est indiqué par un signal sonore de 60 secondes.

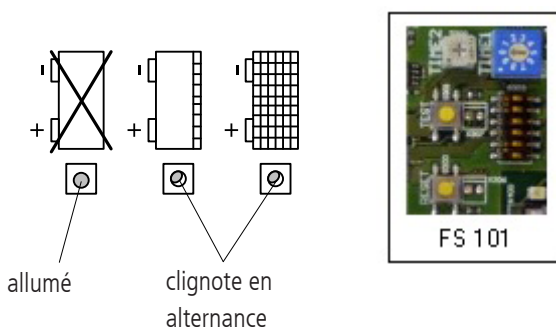
Si le timer 1 est mis sur zéro (pas de fermeture en cas de coupure du secteur), alors la porte se ferme de manière contrôlée en fonction de l'interrupteur DIP 5 ou en alternative elle reste ouverte. Un maintien ouvert contrôlé est possible uniquement avec DIP 1 OFF.

DIP 5 ON La porte se ferme après le signal sonore, accumulateur/commande s'éteint.

DIP 5 OFF La porte reste ouverte, l'accumulateur/la commande s'éteint.

La commande peut être remise en service uniquement à l'aide d'une tension externe.

**Sur les types de motorisation FT (DIP 1 ON), à la remise en circuit de la tension secteur après un coupure de tension d'au moins 8 heures, l'accumulateur est d'abord rechargé pendant 30 minutes. La commande de la porte est sans fonction pendant ce temps. Cet état est indiqué par la LED de charge et peut être interrompu par le bouton RESET.**



## 10.3 Test cyclique de l'accumulateur

La commande FS 345 est en mesure de tester automatiquement l'état de l'accumulateur. En mode de service normal, l'accumulateur est séparé de la commande toutes les 60 minutes et sa tension est vérifiée.

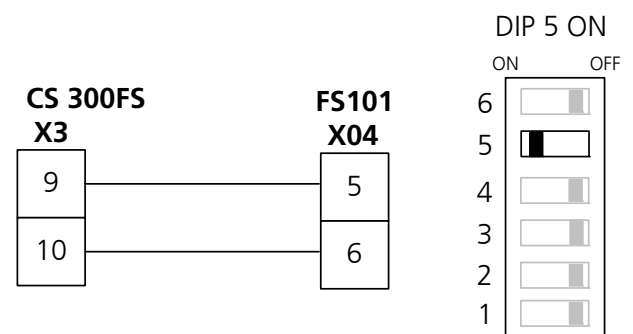
Si la tension de l'accumulateur est inférieure à la valeur indiquée (19 V), ceci est identifié comme erreur et signalé via le relais d'erreur à l'avertisseur et à la LED diagnostic. Le mode d'urgence peut éventuellement ne plus fonctionner parfaitement.

Il est possible dans ce cas de fixer le comportement de la porte via l'interrupteur DIP 5.

DIP 5 ON la porte se ferme, l'accumulateur s'éteint

DIP 5 OFF La porte reste ouverte, l'accumulateur s'éteint

### Connexion CS 300 FS + FS 101



## Accumulateur et chargeur

### 10.4 Rechargement de l'accumulateur

#### AVIS

##### **Dysfonctionnements liés à une recharge incorrecte des accumulateurs au plomb sans entretien !**

Avant les pauses prolongées (deux possibilités)

- Séparez l'accumulateur du chargeur et stockez-le entièrement chargé.

##### **(en cas de pause de plus de trois mois, charger au moins 36 heures)**

- Vous pouvez continuer à recharger votre accumulateur avec le chargeur allumé pour un temps illimité (charge de maintien). Il est recommandé de stocker les accumulateurs dans un lieu frais.

##### **Températures élevées**

La recharge n'est pas recommandée si la température ambiante est supérieure à 30° C. Votre chargeur est réglé d'usine avec une tension qui est conçue pour une température ambiante de 20° C.

##### **Basses températures**

La recharge n'est pas recommandée si la température ambiante est inférieure à 10° C. La capacité utilisable est plus faible en cas de basse température.

##### **Décharge profonde**

Veillez éviter les décharges profondes. Si une décharge profonde devait toutefois survenir, remplacez l'ACCU sans délai.

#### PRUDENCE !

##### **Risque de blessure lors du fonctionnement du chargeur !**

- Risque d'explosion (*par formation de gaz explosif lors de la recharge des accus au plomb*)
- Risque d'incendie et de court-circuit (*par chocs électriques en cas d'humidité*)

##### **Pour exclure tout risque :**

- assurez une aération suffisante
- évitez le feu et les flammes nues
- utilisez le chargeur uniquement dans des locaux secs
- protégez l'appareil contre l'humidité

#### AVIS

##### **Domages liés à une mauvaise manipulation du chargeur !**

Le chargeur de la platine FS 101 convient uniquement pour la charge des accumulateurs au plomb sans entretien.

Seul les techniciens qualifiés sont autorisés à ouvrir le chargeur et ne jamais l'utiliser quand il est ouvert.

Déchéance de la garantie en cas de dommage de l'appareil lié à une ouverture incorrecte.

S'assurer avant la mise en service de l'appareil que l'aération est suffisante.

L'appareil doit être utilisé uniquement dans des locaux fermés et ne doit pas être exposé à l'humidité.

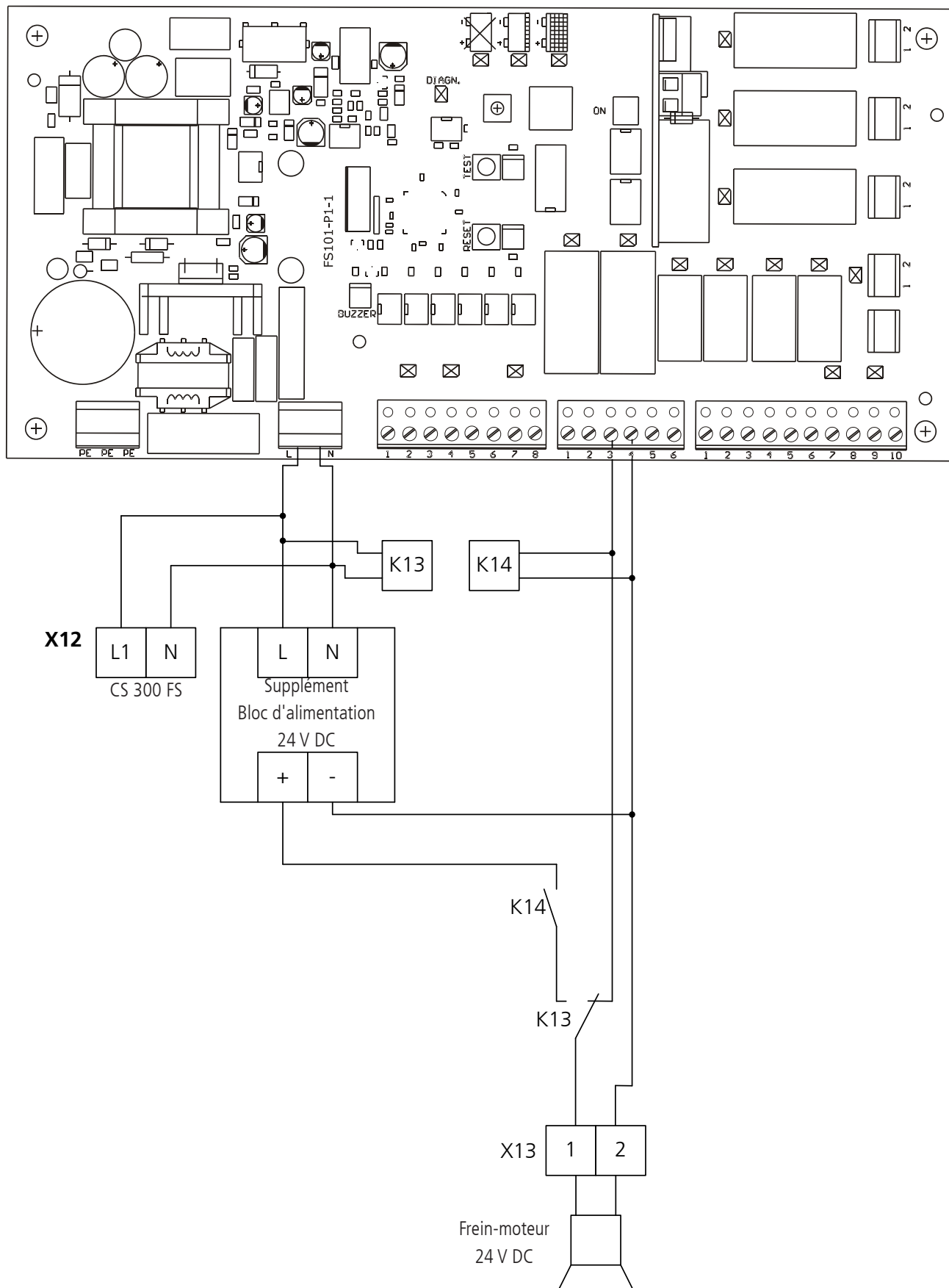
##### **Toute modification sur l'appareil entraîne l'annulation de l'homologation de l'appareil !**



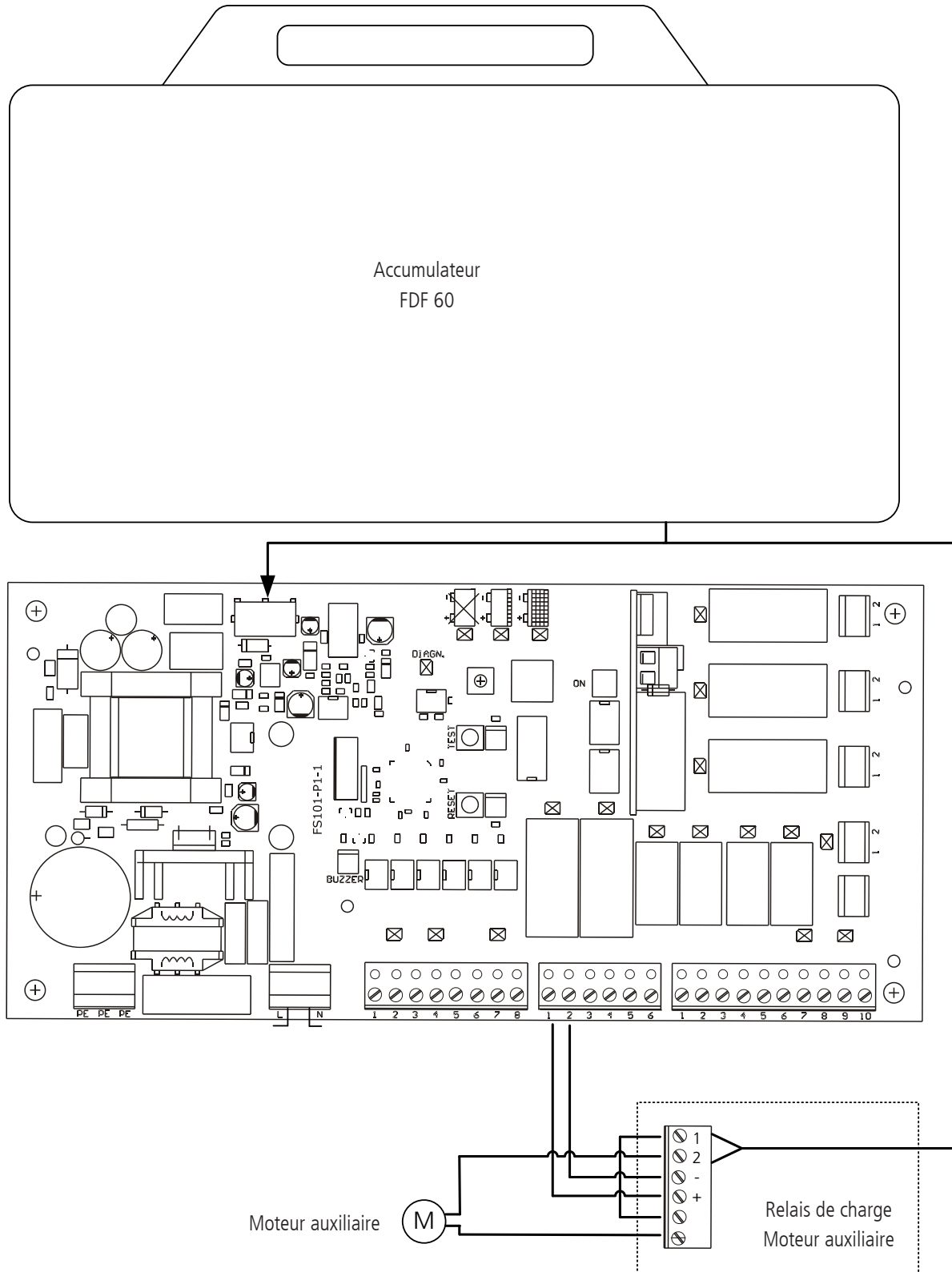


## 11. Frein-moteur et moteur auxiliaire

### 11.1 Schéma de raccordement frein-moteur pour motorisation FT 3 / FT 4 / FT 5



## 11.2 Schéma de raccordement moteur auxiliaire pour motorisation FDF 60



## 12. Caractéristiques techniques

### 12.1 Caractéristiques mécaniques et électriques


Dimensions du boîtier :	750 x 300 x 132 mm
Montage :	Verticalement au mur, à une hauteur minimal de 1100 mm
Alimentation en tension :	3~ 400 V AC, 50 Hz, +/- 10% STANDARD 3~ 230 V AC, 50 Hz, +/- 10% SPÉCIAL Autres tensions sur demande
Protection :	10 A caractéristique K
Puissance absorbée :	max. 2,2 kW
Consommation propre de la commande :	Consommation propre de la commande CS300FS max 250 mA côté secondaire Consommation propre de la commande FS101 max 200mA côté secondaire
Données du moteur :	max. 2,2 kW / -3,2 A
Tension de commande :	24 V DC, toutes les entrées doivent être branchées sans potentiel ; durée de signal min. pour ordre de commande d'entrée >100 ms
Sorties de commande :	24 V DC, max. 500 mA
Accumulateurs	Accumulateurs reconnus sans entretien par VdS
Relais sortie erreur :	Si des charges inductives sont branchées (par ex : d'autres relais et freins), elles doivent être équipées de dispositifs antiparasites appropriés (diode de roue libre, varistances, montage RC). Contact de travail sans potentiel: min 10 mA; max. 230V/AC 50/4A Les contacts utilisés une fois pour le circuit de puissance ne peuvent plus commuter les courants faibles.
Relais sortie mode d'urgence :	Si des charges inductives sont branchées (par ex : d'autres relais et freins), elles doivent être équipées de dispositifs antiparasites appropriés (diode de roue libre, varistances, montage RC). Contact de travail sans potentiel; min 10mA; max. 230V/AC 50/16A Les contacts utilisés une fois pour le circuit de puissance ne peuvent plus commuter les courants faibles.
Plage de température :	Activité : +5°C ...+55°C Stockage : -20°C ...+85°C
Humidité :	à 80% non condensant
Vibrations :	Montage peu vibrant, par ex. : à un mur maçonné
Degré de protection :	IP 54
Poids :	env. 10,5 kg

## 13. Maintenance

La commande FS 345 ne nécessite aucune maintenance.

### DANGER !

#### **Danger de mort par choc électrique !**

-  Couper impérativement l'alimentation électrique de la commande avant tous travaux sur la commande ou la porte. Veiller à ce que l'alimentation reste coupée pendant les travaux.

Les points suivants doivent être observés lors de la maintenance de la porte :

- Seules les personnes habilitées sont autorisées à effectuer la maintenance de la porte.
- La directive ASR A1.7 doit être respectée.
- Les pièces usées ou défectueuses doivent être remplacées.
- Seules les pièces autorisées peuvent être montées.
- La maintenance doit être documentée.
- Les pièces défectueuses remplacées doivent être éliminées conformément aux règles applicables.

## 14. Déclaration d'incorporation CE

Nous déclarons par la présente que le produit désigné ci-après :

### **Commande de porte FS 345**

répond aux exigences fondamentales des directives sur les machines (2006/42/CE) :

D'autre part, la quasi-machine est conforme à toutes les dispositions de la directive 305/2011/CEE relative aux produits de construction, de la directive 2004/108/CE relative à la compatibilité électromagnétique et de la directive 2006/95/CE relative à la basse tension.

Les normes suivantes ont été appliquées :

EN 60204-1

Sécurité des machines – Équipement électrique des machines ; Partie 1 : Règles générales

EN ISO 12100

Sécurité des machines – Principes généraux de conception - Évaluation des risques et diminution des risques

DIN EN 12453

Sécurité à l'utilisation des portes motorisées - Exigences

DIN EN 61000-6-2

Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-2 : Normes génériques – Immunité pour les environnements industriels

DIN EN 61000-6-3

Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-3 : Normes génériques – Norme sur l'émission pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère)

DIN EN 60335-1

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues  
Règles générales

DIN EN 60335-2-103

Sécurité des appareils électriques pour l'utilisation domestique et autres usages - partie 2-103 : Règles particulières pour les motorisations de portails, portes et fenêtres

Les documents techniques spécifiques ont été établis conformément à l'annexe VII Partie B de la directive 2006/42/CE relative aux machines. Nous nous engageons à transmettre ces documents aux autorités de surveillance du marché sur demande justifiée par voie électronique dans un délai convenable.

Le signataire est le responsable de la constitution du dossier technique.

La quasi-machine ne doit être mise en service que lorsqu'il a été constaté que la machine dans laquelle la quasi-machine doit être incorporée répond aux dispositions de la directive 2006/42/CE relative aux machines.

### **Lieu, date**

Legden, le 01.10.2013

### **Adresse du fabricant**



Dirk Wesseling

### **Fonction du signataire**

Direction





